安全理事会

GENERALS/PRST/1996/44
1 November 1996
CHINESE

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在1996年11月1日举行的安全理事会第3708次会议上,就安理会审议题为“大湖区局势”的项目,代表安理会发表声明如下:

“安全理事会严重关注大湖区、特别是扎伊尔东部局势日益恶化以及不停的战斗对该地区居民造成的影响,并谴责一切暴力行为。安理会强调,当务之急是国际社会作出全面和协调一致的反应,防止该地区的危机进一步升级。

“安全理事会要求立即停火和全面停止该地区的一切战斗。安理会吁请所有国家按照《联合国宪章》规定的义务尊重邻国的主权和领土完整。在这方面,安理会促请当事各方不要使用武力,不要越界入侵,而要参加谈判进程。

“安全理事会根据秘书长给安理会主席的信(S/1996/875和S/1996/878)、难民事务高级专员和人权事务助理秘书长提出的关于扎伊尔东部局势的资料,特别关注该地区的人道主义局势和因而造成的难民和流离失所者大规模迁移。安理会完全支持联合国难民事务高级专员和人道主义机构为减轻苦难所作的努力。安理会呼吁该地区当事各方让人道主义机构和非政府组织向需要援助者运送人道主义援助,并确保所有难民的安全以及所有国际人道主义人员的安全和行动自由。安理会强调迫切需要使难民有序地自愿遣返和重新安置并使流离失所者返回,这是该地区稳定的关键因素。

“安全理事会同意秘书长的看法,认为扎伊尔东部的局势对大湖区的稳定

构成严重威胁。安理会深信,引起争端的复杂问题只能通过及早进行实质性对话来解决。安理会敦促该区域各国政府不再拖延地立即进行这种对话,以缓解紧张局势。安理会吁请该区域所有国家为迅速地和平解决冲突创造必要条件,不要采取可能使局势进一步恶化的任何行动。在这方面,安理会欢迎旨在缓解该地区紧张局势的一切区域努力,特别是宣布订于1996年11月5日在肯尼亚内罗毕举行区域领导人会议。

“安全理事会完全支持秘书长的倡议:派遣一名特使前往大湖区同有关各方协商,以便确定与这场冲突有关的事实;紧急拟订一项缓解紧张和建立停火的计划;促进谈判进程;以及提供意见说明应赋予联合国特别代表的任务,包括将与有关国家政府协商在大湖区设立的联合国政治机构的规模和结构。安理会还认为,应向特使提供足够的工作人员和后勤资源以执行其任务。安理会还表示希望非洲统一组织和欧洲联盟的调解努力能补充秘书长特使的努力。安理会吁请有关各国政府和当事各方同特使的任务充分合作,协助为大湖区人民面临的问题寻求全面解决办法。鉴于局势紧迫,安理会希望特使尽早前往该地区,及早通报那里的局势。

“安全理事会重申,扎伊尔东部当前的局势突出地表明有必要在联合国和非洲统一组织主持下举行一次大湖区和平、安全与发展问题会议。为此,安理会请秘书长要求其特使紧急推动召开这一会议并鼓励为会议作出充分准备。

“安全理事会将继续处理此案。”